



추운 겨울철 화재 조심 Beware of fire in cold winter!

안 과장 블랑카 휴일은 잘 쉬었나? 새해 복 많이 받으라고.
Manager Ahn Happy new year, Blanca! Did you enjoy your vacation?
블랑카 네 과장님도 새해 복 많이 받으세요.
Blanca Oh, Happy new year to you too, Mr. Ahn.
안 과장 올해도 작년처럼 아무 사고 없이 잘 해 보자고. 요즘처럼 날씨가 추울 때는 난방 기구를 많이 쓰게 되서 화재사고에 각별히 주의를 해야 돼.
Manager Ahn Let's have a great year without any accidents just like last year. And pay special attention to preventing fire accidents since we use many heaters these days.
블랑카 현장에서 전기난로를 쓰고 있는데, 만약 화재가 발생되면 어떻게 조치를 해야 하죠?
Blanca Yes. Actually, we are using some electric heaters in the field, but we don't know how to deal with the possible fire accidents.
안 과장 전기화재는 C형 화재로 누전을 방지하기 위해서는 물이나 수용액소화기를 사용하면 안 돼
 질식시키는 소화기로 분말소화기나 CO₂ 소화기를 사용해야 하지. 만약 작업복에 불이 붙었을 때는 뛰지 말고, 뒹굴며 비벼서 불을 끄도록 해야 돼, 또 연기에 휘말렸을 때는 젖은 수건을 코에 대고 최대한 낮은 자세로 대피해야 해. 그리고 소화기 사용법에 대해서는 지난 번 교육 때 한번 씩 사용해 보았는데 기억하나?
Manager Ahn Electrical fire is classified as type C.
 In order to prevent electric leakages, we must not use water or water-solution fire extinguishers. We should use powder or CO₂ fire extinguishers instead which take oxygen away from the fire. If your uniform is on fire, don't run around in panic, but just roll over on the ground. And if you are surrounded by thick smoke, put a damp cloth over your mouth and nose and escape from the site, lowering your body as much as possible. By the way, we tried using a fire extinguisher once during the last training, right? Do you still remember how to use it?
블랑카 네, 먼저 안전핀을 뽑고, 노즐을 화원으로 향하게 한 다음 레버를 움켜쥐면 되죠?
Blanca Of course, pull out the safety pin, direct the nozzle to the bottom of the fire, and then squeeze the lever tightly. Am I correct?
안 과장 그래, 아주 잘 기억하고 있으면. 화재는 한 순간 모든 것을 앗아갈 수 있으니 항상 조심해야 하네.
Manager Ahn Great, Blanca, you remember it all! Fire can take away everything in an instant, so be careful! ok?
블랑카 네, 과장님 명심하겠습니다.
Blanca Yes sir! I'll keep that in mind.

New vocabulary

- beware : 조심하다. 경계하다.
- prevent : 막다. 예방하다.
- classify : 분류하다. 등급을 나누다
- lower : 낮추다. 내리다.
- surround : 둘러싸다. 에워싸다.
- escape : 달아나다. 도망하다.
- squeeze : 죄다. 짜내다.
- leakage : 누출, 누수

Expressions to Remember

- pay attention to A A에 주의를 기울이다.
- deal with A A를 다루다.
- in panic 겁에 질려
- as much (many) as possible 최대한 많이
- in an instant 순식간에
- keep A in mind A를 명심하다.
- (water-solution, powder, CO₂) fire extinguisher
(수용액, 분말, CO₂) 소화기

(영어감수 : 이순철(영흥고등학교 교사))